

Anzeige

Denn Sie wussten, was sie tun

Seit Ende 2009 liegen und schlafen alle stationären Patienten der Kliniken der Medizinischen Hochschule Hannover auf Matratzen der WULFF MED TEC.

Aus gutem Grund

Bequemes Liegen und gesunder Schlaf sind eine entscheidende Voraussetzung, um sich von einer Krankheit zu erholen. Eine wichtige Rolle spielt dabei neben dem Bett, individuellen Erkrankungen und Schlafgewohnheiten auch die richtige Matratze.

Getestet und für gut befunden

Umfangreiche Tests an der MHH haben es erneut bewiesen: Die Matratzen der WULFF MED TEC bieten den Patienten beste Voraussetzungen für einen erholsamen Schlaf. Angenehme Stützwirkung und natürliches Einsinkverhalten der WULFF-Matratzen führen zu einem unvergleichlichen Schlaf- und Liegekomfort bei hoher Sicherheit und gleichzeitiger Dekubitusprophylaxe. Unkompliziertes Arbeiten mit den



WULFF-Matratzen führt zu einer spürbaren Entlastung der Mitarbeiter im Pflegebereich. Es bleibt mehr Zeit für die Patienten.

Hexerei?

Nein. Durchdachte, gemeinsam mit Partnern aus Wissenschaft und Praxis entwickelte Produkte. Hergestellt in Deutschland, nach höchsten internationalen Standards und zertifiziert nach DIN EN ISO 9001, 13485 und 14001.

Schaumstoffkerne

aus hochwertigen Schaumstoffen, ohne Füllstoffe und entsprechend

Öko-Tex Standard 100, Produktklasse 1 bilden das Herz der WULFF-Matratzen. Sie sind sauber verarbeitet, stabil, lange haltbar und sogar für den direkten Hautkontakt mit Babys geeignet.

Schutzbezüge

aus flüssigkeits-, bakterien- und virendichtem Material schützen Patienten und Schaumstoffkerne.

Sie entsprechen ebenfalls Öko-Tex Standard 100, sind beständig gegen Körperflüssigkeiten, Öle und Fette, atmungsaktiv, bi-elastisch und formbeständig.

Für den privaten Einsatz sind weiche, versteppte Schutzbezüge verfügbar.

Unter www.wulff-med.de

finden Sie weitere Informationen über das Angebot der WULFF MED TEC an Matratzen, Kissen und Schutzbezügen. Und einen Film darüber, warum sich Geschäftsleitung und Pflegebereich der Medizinischen Hochschule Hannover für WULFF-Matratzen entschieden haben.

Antidekubitus- und Komfortmatratzen Lagerungshilfen und Schutzbezüge für den Klinik-, Heim- und Privatbereich

www.wulff-med.de



Sie wollen...

Qualität? Hohe Stabilität und lange Haltbarkeit?

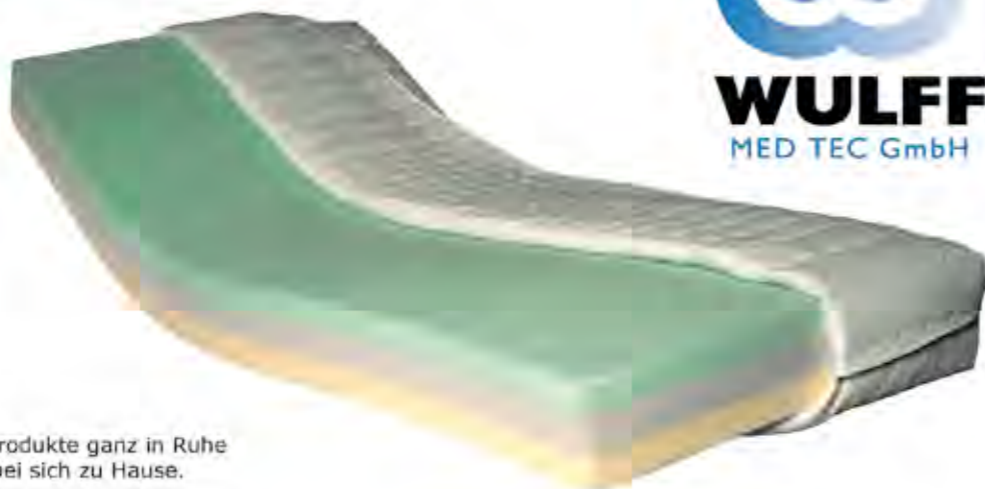
Maßanfertigungen, zum Beispiel für Ihre Patientenliegen oder Ihren Wohnwagen?

Für Allergiker geeignete Produkte entsprechend Öko-Tex Standard 100?

Selbstverständlich!

Wir reden nicht nur davon. Wir liefern sie!

Testen Sie uns und unsere Produkte ganz in Ruhe unter Alltagsbedingungen - bei sich zu Hause.



Interesse?!

Weitere Informationen finden Sie unter www.wulff-med.de. Gern beraten wir Sie auch persönlich. Ihr Anruf unter 0 48 36 / 99 64 10 oder eine Email an info@wulff-med.de genügen.

Für Interessenten, die sich auf MHH/A beziehen, halten wir eine kleine Überraschung bereit.

...denn auf die Matratze kommt es an!

WULFF MED TEC GmbH | Hennstedter Straße 3 | 25779 Fedderingen
Telefon 0 48 36 / 99 64 10 | info@wulff-med.de | www.wulff-med.de



Das Herz in der Hand: Stefan Zorn informiert sich in der anatomischen Sammlung, worüber er und seine Kolleginnen eigentlich schreiben.

Leben spenden

Wenn die MHH über Fortschritte im Bereich der Transplantation berichtet, scharen sich die Journalisten um die Chirurgen. Die Faszination, die davon ausgeht, eine Lunge, eine Niere, eine Leber oder ein Herz zu verpflanzen, ist ungebrochen. Doch die Transplantationschirurgen sind nur ein Glied in der Kette – wenn auch ein sehr wichtiges: Internisten tragen zu einer erfolgreichen Behandlung ebenso viel bei. Die Patienten wissen das. Pneumologen, Nephrologen, Hepatologen oder Kardiologen haben sie vor der Organverpflanzung oft über Jahre betreut, nach der Transplantation werden sie von ihnen weiter behandelt.

Doch alle Erfolge in der Transplantationsmedizin können eine Entwicklung nicht beeinflussen: Die Zahl der Menschen stagniert, die sich zu Lebzeiten bereit erklären, nach ihrem Tod ein Organ zu spenden. Darauf

sind Hunderte von Menschen angewiesen, die auf einer Warteliste für eine Transplantation stehen. Hinter jeder Nummer verbirgt sich ein Menschenleben, ein Schicksal.

Ihnen zu helfen ist Ziel nicht nur der Mediziner, sondern auch von Wissenschaftlern, Pflegekräften, Technikern oder Statistikern. Sie alle helfen, Leben zu spenden. Dabei ist die MHH ein außerordentlich erfolgreiches Transplantationszentrum geworden. Die herausragende Expertise hat auch das Bundesforschungsministerium erkannt. Es fördert Deutschlands einziges Integriertes Forschungs- und Behandlungszentrum Transplantation (IFB-Tx) mit bis zu 50 Millionen Euro. Was das für die MHH bedeutet, erläutern wir in unserem Titelthema (Seite 6 bis 21).

Teamwork wird in der gesamten Hochschule großgeschrieben. So konnte die Frauenklinik sich nicht nur als babyfreundliches Krankenhaus auszeichnen (Seite 40 und 41), sondern wurde auch als Gynäkologisches Krebszentrum zertifiziert (Seite 42).

Wer seinen Patienten neuste Therapien anbieten will, braucht eine leistungsstarke Forschung und außergewöhnliche Wissenschaftler wie Professor Dr. Christoph Klein. Er verbindet Klinik und Forschung auf herausragende Weise und wird dafür im März mit dem Leibniz-Preis der Deutschen Forschungsgemeinschaft geehrt, der höchst angesehenen Wissenschaftsauszeichnung in Deutschland (Seite 24 und 25).

Einen Schub für die Leberkrebsforschung um Professor Dr. Michael Manns bringt die Beteiligung der MHH am Transregio/Sonderforschungsbereich 77 (Seite 50). Die Ärzte, aber auch Forscher von morgen haben bei der Examensfeier ihre Urkunden erhalten, während sich die Angehörigen der Erstsemester im Modellstudiengang Hannibal beim Tag der offenen Tür einen Einblick in das Studium verschaffen konnten (Seite 56).

Und auch der Deutschen liebste Thema beschäftigt uns in der Winterausgabe unseres Hochschulmagazins: das Wetter. Hippokrates mit Schneehaube und einen Feuerwehreinsatz gegen Eiszapfen zeigen wir Ihnen auf Seite 29. Viel Spaß beim Blättern und Lesen wünscht Ihnen **Stefan Zorn**

Wir sind für Sie da!

Anregungen für Themen und Fragen zu Artikeln nehmen wir gern entgegen. Schauen Sie doch mal bei uns in der Pressestelle vorbei (Gebäude K27, sechster Stock). Oder Sie schicken uns eine E-Mail an pressestelle@mh-hannover.de oder rufen an unter (0511) 532-6771 oder -6772.

LEHMANN'S
FACHBUCHHANDLUNG

In der Ladenpassage der MHH
Carl-Neuberg-Straße 1
D-30625 Hannover

auch: Georgstraße 10 (City)
30159 Hannover

Telefon (05 11) 55 55 64
e-mail hann@lehmanns.de
www.LOB.de

HOFFUNGSTRÄGER: DAS IFB-TX

- _6 Erfolgsgeschichte dank Teamarbeit
- _8 „Gemeinsam sind wir noch erfolgreicher“: Interview mit Professor Haller und Dr. Deegener
- _10 „Geschenkte Zeit“: 20 Jahre mit einer fremden Leber
- _11 Zusammenarbeit hat einen Namen: Station 85
- _12 Rasche Reha für Lungentransplantierte
- _13 Psychologische Betreuung inklusive
- _13 Neuer Professor: Thomas Thum
- _14 Untersuchung statt Unterricht: Schulkinder helfen Forschern
- _14 Gleich zwei IFB-Projekte: Professorin Anette Melk
- _15 Leberfibrose: Diagnose ohne Nadel
- _16 Schneller ans Ziel: Mit Stammzellen heilen
- _16 Die Gremien des IFB-Tx
- _18 Dr. Jägers Auszeit vom OP-Alltag
- _19 Jobsharing in der Neurologie
- _19 Neuer Professor: Oliver Bock
- _20 Schon Studierende profitieren vom IFB-Tx
- _21 Dolmetscher: die „GMP Development Unit“
- _21 Neuer Professor: Martin Oliver Hildebrandt



Minister Rösler überbringt das Zertifikat: MHH-Frauenklinik ist als einzige Klinik in der Region Hannover als babyfreundliches Krankenhaus ausgezeichnet worden

40/41



Institutsleitung abgegeben: Professor Tröger

27



Forschung gegen den Schlaganfall

49



MTA – Beruf mit Zukunft

57



Stiftung fördert Krebsforscher

62

NAMEN UND NACHRICHTEN

- _22 Das Präsidium informiert
- _23 Trauerfeier für Professor Drexler
- _24 Leibniz-Preis für Professor Klein
- _24 MHH zweimal beim Land der Ideen
- _26 MHH-Videostudio
- _27 Zum Abschied von Rechtsmediziner Professor Tröger
- _28 Michael Jagodzinski ist nun Professor
- _28 Geprüfte Qualität in der Logopädie
- _29 Winter auf dem Campus

- _30 Kongress-Vorschau
- _31 Apotheke rezertifiziert
- _34 Personalien
- _35 Dienstjubiläen
- _35 Examen bestanden
- _36 Ehrungen/Auszeichnungen
- _36 In Gremien gewählt
- _37 Zimmermann-Preis und -Medaille verliehen
- _38 Zahnklinik mit Cafeteria

BEHANDELN UND PFLEGEN

- _39 Aktion Saubere Hände
- _40 Frauenklinik ist babyfreundlich
- _42 Gleich zweimal zertifiziert

- _43 Hörtests für Migranten
- _43 Neue Mittelohrprothese hilft Schwerhörigen
- _44 Neue Influenza noch nicht überwunden
- _44 Psychosomatik erweitert

FORSCHEN UND WISSEN

- _45 Drittmittel
- _46 Unfallforschung
- _48 Gegen Schluckstörungen
- _49 Studie: Schlaganfallrisiko lässt sich senken
- _50 Leberforscher mit Millionen gefördert
- _51 Seltene Krankheiten

- _51 Alumni-Fotoalbum: Professor Timo Stöver
- _52 Hannover wird Zentrum der Implantatforschung
- _53 Land fördert GMP-Labor
- _53 HiLF hilft Wissenschaftlern
- _54 Schilling-Stiftung spendet Gerät für Krebsforschung
- _55 Claudia von Schilling-Preis

LERNEN UND LEHREN

- _56 Examensfeier der Mediziner
- _56 Alumni organisiert Info-Tag
- _57 MTA-Schule lädt ein
- _58 Wohin im Praktischen Jahr? Das Klinikum Peine

- _59 Hebammenwissenschaften
- _59 Zu Hause im Ausland: Claire Michelsen
- _60 Fortbildung für Ärzte aus Kuwait, Afghanistan und russische Studenten

GÄSTE UND FESTE

- _62 Hoselmann-Stiftung spendet für Krebsforschung
- _62 ADAC unterstützt Traumastiftung
- _62 Bücher von MHH-Autoren
- _63 96-Profi Rausch in der MHH-Kids-Arena
- _63 Hausmeister-Abschied

IMPRESSUM**Herausgeber**

Das Präsidium der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH). Der Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge unterliegt nicht der Verantwortung der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck honorarfrei. Redaktionsschluss für die April-Ausgabe 2010 ist der 19. Februar 2010. Im Titelthema dreht sich alles um die Hannover Biomedical Research School.

Chefredaktion

Stefan Zorn (stz)

Redaktion

Bettina Bandel (bb)
 Claudia Barth (cb)
 Simone Corpus (sc)
 Maimona Id (ld)
 Camilla Krause (ck)
 Ursula Lappe (la)
 Kristina Weidelhofer (ina)
 Saskia Lieske (sl)

Fotoredaktion

Bodo Kremmin

Layout und Realisierung

Madsack Supplement GmbH & Co. KG
 Stiftstraße 2
 30159 Hannover
 Telefon (0511) 518-3001
 Fax (0511) 518-3009

Anzeigen

Olaf Kuhlwein
 Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG
 30148 Hannover
 Kontakt Anzeigenverkauf:
 Telefon (0511) 518-2153 oder -2143
 Auflage: 10.500 Stück

Druck

Silber Druck oHG
 Am Waldstrauch 1
 34266 Niestetal
 Telefon (0561) 520070
 Gedruckt auf 100-prozentigem Recycling-Papier

Online-Ausgabe

Das MHH Info ist auch im Internet zu finden unter www.mh-hannover.de/mhhinfo.html

Fotos

Alle Fotos von Bodo Kremmin außer: Verena Müller (17, 24), Bettina Bandel (46), Maimona Id (56), privat oder aus Abteilung (36, 58, 63).

Anschrift der Redaktion

Medizinische Hochschule Hannover
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
 Stefan Zorn
 Carl-Neuberg-Straße 1
 30625 Hannover
 Telefon (0511) 532-6772
 Fax (0511) 532-3852
 zorn.stefan@mh-hannover.de

ISSN 1619-201X